

## سیدنا الحکم القرشی الاموی رضی اللہ عنہ

حضرت مروان رضی اللہ عنہ کے والد سیدنا الحکم القرشی الاموی رضی اللہ عنہ قبیلہ قریش کی شاخ بنو اُمیہ سے تعلق رکھتے تھے۔ مجد و شرف اور عزت و وجاہت کے اعتبار سے بنو ہاشم کے بعد بنو اُمیہ ہی کا مرتبہ و مقام تھا۔ چنانچہ قومی علم ”عقاب“ ان ہی کی تحویل میں رہتا تھا۔ علاوہ ازیں سپہ سالار اعظم کا منصب بھی اسی خاندان کے پاس تھا۔ ”حرب فجار“ (جس میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی شرکت فرمائی تھی) میں سپہ سالار اعظم کے فرائض سیدنا الحکم رضی اللہ عنہ کے حقیقی چچا حرب بن اُمیہ نے انجام دیے تھے۔

سیدنا الحکم رضی اللہ عنہ کا سلسلہ نسب (الحکم بن ابی العاص بن اُمیہ بن عبد شمس بن عبد مناف) چوتھی پشت میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم (محمد بن عبد اللہ بن عبد المطلب بن ہاشم بن عبد مناف) کے نسب سے مل جاتا ہے۔ اسلام قبول کرنے سے پہلے سیدنا الحکم رضی اللہ عنہ بھی دیگر رؤساء قریش کی طرح اسلام کے سخت مخالف تھے۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے جب اسلام قبول کیا تو وہ بھی اپنے اس چچا کے زیرِ عقاب رہے اور اللہ کی راہ میں اذیت پہنچائے گئے۔ الحکم بن ابی العاص رضی اللہ عنہ نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو ایک مرتبہ رسی سے باندھ دیا اور کہا کہ: ”کیا تم نے اپنے باپ دادا کے دین کو چھوڑ کر نئے دین کو اختیار کر لیا ہے؟ میں تم کو اس وقت تک نہیں چھوڑوں گا جب تک تم اس دین سے پھر نہیں جاتے۔“

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے اپنے چچا کو جواب دیتے ہوئے فرمایا کہ:

”اللہ کی قسم! میں کبھی اس دین کو نہیں چھوڑ سکتا۔“

جب چچا نے بھیجے کی دین پر استقامت اور اپنے موقف میں صلابت دیکھی تو انہیں چھوڑ دیا۔

(التہجد والبیان فی مقتل الشہید عثمان رضی اللہ عنہ، ص: ۲۲)

غزوہ احزاب میں قریش مکہ کی ناکامی اور ہزیمت سے ان کی قوت مزاحمت بھی کافی حد تک کمزور ہو گئی بلکہ اس موقع پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس اعلان سے ان کی ہمت مزید ٹوٹ گئی کہ:

الآن نَغزُوهُمْ وَلَا يَغزُونَنَا نَحْنُ نَسِيرُ إِلَيْهِمْ.

(صحیح بخاری، کتاب المغازی، باب غزوة الخندق وھی الاحزاب، رقم الحدیث: ۴۱۱۰)

اب ہم ان سے لڑیں گے وہ (اقدام کر کے) ہم سے نہیں لڑ سکیں گے۔

چنانچہ ایسا ہی ہوا کہ غزوہ احزاب کے بعد مشرکین مکہ سے اقدام نہ ہو سکا بلکہ مسلمانوں نے ہی فتح مکہ میں

اقدام کیا تھا۔

غزوہ احزاب کے بعد ۶ھ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم چودہ سو صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کی

معیت میں عمرہ ادا کرنے کی غرض سے مکہ مکرمہ تشریف لے گئے لیکن مشرکین نے حدیبیہ کے مقام پر انہیں روک دیا۔ مگر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قریش کے ساتھ کسی تصادم سے بچنے کی خاطر مصالحت کی گفتگو کا ارادہ فرمایا۔ اور اس مقصد کے لیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی نظر انتخاب حضرت عمر رضی اللہ عنہ پر پڑی تو انہوں نے عرض کیا کہ:

”مکہ میں بنو عدی کا ایسا کوئی فرد موجود نہیں جو دیگر قریش کے مقابلے میں میری حمایت کر سکے۔ اس لیے بہتر یہ ہے کہ اس مقصد کے لیے عثمان رضی اللہ عنہ کو بھیجا جائے کہ مکہ میں ان کے قبیلہ کے لوگ موجود ہیں۔“

چنانچہ اس تجویز پر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو بلا کر فرمایا کہ:

”آپ قریش کے پاس جائیں اور انہیں بتائیں کہ ہم کسی سے لڑنے نہیں آئے ہیں۔ دیکھ لیں ہم حالتِ احرام میں ہیں اور قربانی کے جانور بھی ہمارے ساتھ ہیں۔“

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ اس حکم نبوی کی تعمیل کرتے ہوئے مکہ مکرمہ میں داخل ہوئے تو سیدنا الحکم رضی اللہ عنہ کے بھتیجے ابان بن سعید بن العاص نے انہیں پناہ دی۔ اس طرح انہوں نے سردارانِ قریش سے ملاقات کر کے ان تک پیغام نبوی پہنچا دیا۔ قریش کے ہاں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے مقام و مرتبے کا اندازہ اس بات سے بخوبی لگایا جاسکتا ہے کہ قریشی خواتین اپنے بچوں سے یوں مخاطب ہوتی تھیں کہ

أحبك والرحمن      حبّ قریش لعثمان

ترجمہ: رحمن کی قسم میں تجھ سے اس طرح محبت کرتی ہوں جس طرح قریش عثمان سے محبت کرتے ہیں۔

لہذا اسی جذبے کے تحت قریش نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو یہ پیشکش کی کہ وہ خود عمرہ کر لیں لیکن انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بغیر عمرہ کرنے سے صاف انکار کر دیا۔

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے اپنے قیام مکہ کے دوران میں اپنے چچا اور دیگر افرادِ خاندان سے بھی ملاقاتیں کیں اور ان ہی کے ہاں قیام پذیر رہے۔ اس سفارت کا حضرت حکم رضی اللہ عنہ اور دوسرے حضرات پر بڑا اثر پڑا، جس سے ان کے دل نرم ہو گئے۔

دوسری طرف اس تاخیر کی وجہ سے حدیبیہ میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی شہادت کی خبر عام ہو گئی۔ جو بالآخر ”بیعت رضوان“ پر منتج ہوئی۔ اس بیعت کے بعد فریقین میں ایک معاہدہ طے پا گیا جس کی رو سے اگلے سال یعنی ۷ھ میں عمرہ ادا کیا گیا جو تاریخ میں ”عمرة القضاء“ کے نام سے مشہور ہے۔

صلح حدیبیہ کے موقع پر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی کامیاب سفارت کی وجہ سے حضرت حکم رضی اللہ عنہ اور دیگر افرادِ بنو اُمیہ کی قلبی کیفیت تبدیل ہو چکی تھی۔ فتح مکہ سے پہلے حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ جیسے جرنیل اور حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ جیسے سفارت کار نے اسلام قبول کر لیا تھا۔ حضرت ابوسفیان رضی اللہ عنہ نے اس وقت اسلام قبول نہ کرنے کے باوجود ہرقل کے دربار میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا تذکرہ عمدہ الفاظ کے ساتھ کیا۔

اسی اثناء میں قریش نے معاہدہ حدیبیہ کی خلاف ورزی کرتے ہوئے اپنے حلیف قبیلے کی بنو خزاعہ پر حملہ کی

بھر پور حمایت کی توجو باہم نوزاعہ نے بھی معاہدے کی رو سے بنو بکر کے خلاف نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے مدد کی درخواست کر دی جس کے نتیجے میں رمضان ۸ھ میں مکہ مکرمہ فتح ہو گیا اور حضرت حکم بن ابی العاص سمیت سینکڑوں قریش نے اسلام قبول کر لیا۔ ان کے اسلام قبول کرنے کا ذکر طبقات و رجال کی تمام کتب میں پایا جاتا ہے۔

علامہ محمد بن سعد (م ۲۳۰ھ) فرماتے ہیں کہ:

”حکم بن ابی العاص بن امیہ بن عبد شمس، ان کی والدہ رقیہ بنت الحارث بن عبید بن عمر ابن مخزوم تھیں۔ فتح مکہ پر اسلام لائے اور عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کی خلافت تک وہیں مقیم رہے۔ عثمان رضی اللہ عنہ کے بلانے پر مدینے چلے گئے اور وہیں ۳۲ھ میں ان کے عہد خلافت میں ہی وفات پائی۔ حکم حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے (حقیقی) چچا تھے۔“  
(طبقات ابن سعد اردو۔ حصہ پنجم، ص: ۴۱۷۔ مطبوعہ: نفیس اکیڈمی کراچی)

حافظ ابن عبد البر اندلسی (م ۴۶۳ھ) لکھتے ہیں کہ:

”الحکم بن ابی العاص بن امیہ بن عبد شمس بن عبد مناف ابن قصی القرشی الاموی عم عثمان ابن عفان و ابو مروان بن الحکم کان من مسلمة الفتح.....“  
(الاستیعاب مع الاصابہ، جلد: اول، ص: ۳۱۷)

الحکم بن ابی العاص..... فتح مکہ کے مسلمانوں میں سے ہیں۔

امام ابن اثیر جزری (م ۶۳۰ھ) لکھتے ہیں کہ:

”ابو مروان حکم بن ابی العاص..... قرشی اموی۔ ان کا شمار اہل حجاز میں ہے۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے چچا ہیں۔ فتح مکہ کے دن اسلام لائے۔“

(اسد الغابہ فی معرفۃ الصحابہ تحت الحکم بن ابی العاص)

علامہ ابن حجر عسقلانی (م ۸۵۲ھ) فرماتے ہیں کہ:

”الحکم بن ابی العاص بن امیہ بن عبد شمس القرشی الاموی عم عثمان بن عفان و والد مروان۔ قال ابن سعد: اسلم يوم الفتح.....“ (الاصابہ فی تمییز الصحابہ مع الاستیعاب، الجزء الاول، ص: ۳۲۵)  
مروان رضی اللہ عنہ کے والد اور عثمان رضی اللہ عنہ کے چچا حکم بن ابی العاص نے ابن سعد کے مطابق فتح مکہ کے دن اسلام قبول کیا۔

ابن سعد کی روایت کے مطابق اسلام قبول کرنے کے بعد حضرت حکم رضی اللہ عنہ مکہ مکرمہ میں ہی قیام پذیر رہے۔ شیخ الاسلام امام ابن تیمیہ کے بقول حجۃ الوداع میں بھی انھیں شرکت کی سعادت حاصل ہوئی۔

(ملاحظہ ہو: منہاج السنۃ، الجزء الثالث، ص: ۱۸۹)

اس تفصیل سے یہ بات روز روشن کی طرح ثابت ہو گئی ہے کہ حضرت مروان رضی اللہ عنہ کے والد اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے حقیقی چچا حکم بن ابی العاص رضی اللہ عنہ بلا شک و شبہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ہیں۔

اصطلاح شریعت میں ”صحابی“ اس خوش نصیب شخص کو کہا جاتا ہے جس نے حالت اسلام و ایمان میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات کی ہو اور اسلام ہی پر اس کی موت بھی واقع ہوئی ہو۔

مندرجہ بالا حوالہ جات سے حضرت حکم رضی اللہ عنہ کا اسلام قبول کرنا ثابت ہے جب کہ اسلام ہی کی حالت میں ۳۲ھ میں ان کی وفات بھی ہوئی اور خلیفہ راشد حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے نماز جنازہ پڑھا کر انھیں ”جنت البقیع“ میں دفن کر دیا۔

ظاہر ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی اقتدا میں سینکڑوں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور تابعین عظام نے بھی ان کی نماز جنازہ میں شرکت فرمائی تھی۔ اس کے بعد حضرت حکم رضی اللہ عنہ کے صحابی ہونے میں تو کسی مومن کو ذرہ برابر بھی شک نہیں ہو سکتا۔

مگر سخت افسوس ہے کہ اس اعتراف کے باوجود حضرت حکم رضی اللہ عنہ کو نہ صرف ”صحابیت“ کے مشرور و مطلوبہ ادب و احترام سے محروم رکھا گیا بلکہ اعدائے صحابہ کے مذموم اور زہریلے پروپیگنڈے سے متاثر ہو کر بعض ”علماء اسلام“ نے بھی ان کے خلاف موضوع روایات کو صحیح سمجھ کر نقل کر دیا جن سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی بھی تو ہین ظاہر ہوتی ہے۔

چنانچہ مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی فرماتے ہیں کہ:

”اس معاملہ میں مثال کے طور پر مروان بن حکم کی پوزیشن دیکھئے۔ اس کا باپ حکم بن ابی العاص، جو حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا چچا تھا، فتح مکہ کے موقع پر مسلمان ہوا تھا اور مدینہ آ کر رہ گیا تھا مگر اسی کی بعض حرکات کی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے مدینہ سے نکال دیا تھا اور طائف میں رہنے کا حکم دیا تھا۔

ابن عبدالبر نے الاستیعاب میں اس کی ایک وجہ یہ بیان کی ہے کہ:

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے اکابر صحابہ کے ساتھ راز میں جو مشورے فرماتے تھے ان کا کسی نہ کسی طرح سن گن لے کر وہ انھیں افشا کر دیتا تھا۔

اور دوسری وجہ وہ یہ بیان کرتے ہیں کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نقلیں اُتار کر لیتا تھا حتیٰ کہ ایک مرتبہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے خود اسے یہ حرکت کرتے دیکھ لیا۔ بہر حال کوئی سخت قصور ہی ایسا ہو سکتا تھا جس کی بناء پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ سے اس کے اخراج کا حکم صادر فرمایا۔“ (خلافت و ملوکیت، ص: ۱۱۰)

مودودی صاحب حضرت مروان رضی اللہ عنہ کو حضرت حکم رضی اللہ عنہ کے بیٹے ہونے کی وجہ سے ”طلاق“ کا طعن دیتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

”اؤل یہ کہ اس خاندان کے جو لوگ دو عثمانی میں آگے بڑھائے گئے وہ سب ”طلاق“ میں سے تھے۔ ”طلاق“ سے مراد مکہ کے وہ خاندان ہیں جو آخر وقت تک نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور دعوت اسلامی کے مخالف رہے۔ فتح مکہ کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو معافی دی اور وہ اسلام میں داخل ہوئے۔ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ، ولید بن عقبہ اور مروان بن الحکم ان ہی معافی یافتہ خاندانوں کے افراد تھے۔“ (خلافت و ملوکیت، ص: ۱۰۹)

انصاف کا تقاضا یہ ہے کہ یہاں ایک حوالہ علمائے حق کے ترجمان کا بھی نذر قارئین کر دیا جائے۔ چنانچہ علامہ محمد انور شاہ کاشمیری کے داماد اور مؤلف ”انوار الباری شرح صحیح البخاری“ مولانا سید احمد رضا بجنوری فرماتے ہیں کہ:

”مروان کا باپ حکم بھی بہت بد کردار تھا۔ وہ حضور علیہ السلام کی ازواج مطہرات کے حجروں پر جاسوسی کیا کرتا تھا، ان میں وہ جھانکتا تھا اور راز کی خبریں لوگوں کو پہنچایا کرتا تھا، حضور علیہ السلام کی نقلیں اُتار کرتا تھا وغیرہ۔ اسی لیے حضور علیہ السلام نے اس کو اور اس کے بیٹے مروان کو مدینہ منورہ سے جلا وطن کر کے طائف بھیج دیا تھا۔ پھر وہ حضرت ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما کے زمانوں میں بھی نہ آئے۔ اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں باپ بیٹے دونوں مدینہ طیبہ آگئے تھے۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری کتاب لا فتن میں حدیث ”ہلاک امتی علا یدی اغیلماة السفہاء“ کے تحت لکھا ہے کہ بہت سی احادیث حکم اور اس کی اولاد کے ملعون ہونے کے بارے میں وارد ہوئی ہیں جن کی تخریج طبرانی وغیرہ نے کی ہے۔ ان میں زیادہ تو محل نظر ہیں مگر بعض جید بھی ہیں۔“ (انوار الباری، جلد: ۱۷- ص: ۱۹۳۔ مطبوعہ: ادارہ تالیفات اشرفیہ ملتان) پیچھے کتب طبقات و رجال کے حوالے سے یہ بات ثابت کی جا چکی ہے کہ حضرت حکم رضی اللہ عنہ بلاشبہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ہیں تو پھر قرآن و حدیث میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی جو خصوصیات اور مناقب و فضائل ثابت ہوئے ہیں وہ سب کے سب لامحالہ حضرت حکم رضی اللہ عنہ کے لیے بھی ثابت ہوں گے۔

اور وہ تمام آثار و لوازم صحابیت اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے وہ تمام حقوق جو کتاب و سنت نے اُمت پر عائد کیے ہیں وہ سب کے سب حضرت مروان رضی اللہ عنہ اور ان کے والد گرامی حضرت حکم رضی اللہ عنہ کے لیے بھی ماننے پڑیں گے۔ ہمیں تاریخی طور پر نہیں بلکہ بطور عقیدہ کے اس پر ایمان لانا پڑے گا کہ حضرت حکم رضی اللہ عنہ بوجہ صحابی ہونے کے متیقن، عدول، پاک باطن، صاف ظاہر، محبت جاہ و مال سے بری، ہوس اقتدار سے بالاتر اور ان تمام رذائل نفس سے پاک تھے جو ان مقدسین سے بھص کتاب و سنت دھو دیے گئے تھے۔

اس کے ساتھ ساتھ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی توہین و تنقیص اور ان کا انتہائی تحقیر آمیز انداز کے ساتھ ذکر کرنے والوں کا کتاب و سنت میں جو حکم ہے وہ بھی بلاشبہ حضرت حکم رضی اللہ عنہ کے مخالفین پر عائد ہونا لازم آئے گا۔ حضرت حکم رضی اللہ عنہ کی جلاوطنی کے ”قصے“ کی حقیقت ایک مستقل مضمون میں طشت از بام کی جائے گی۔ ان شاء اللہ جناب مودودی صاحب نے ”طلاق“ کی جو تعریف بیان کی ہے وہ تعصب و عناد پر مبنی ہے کیونکہ اسلام کسی خاندان کا نام نہیں ہے جس سے دوسرے خاندانوں کے افراد جنگ کر رہے ہیں۔ جس طرح اسلام میں اس وقت تمام خاندان شامل تھے اسی طرح کفر میں بھی سب خاندانوں کی نمائندگی پائی جاتی تھی۔ اسلام اور کفر کے مابین تصادم باپ و بیٹا، داماد و خسر، چچا و بھتیجا، ماموں و بھانجا حتیٰ کہ بھائی بھائی ایک دوسرے کے مقابلے میں صف آراء تھے۔ شرکائے بدر پر ہی ایک طائر اندہ نگاہ ڈال لیں تو رشتوں کے مناظر سامنے آجائیں گے۔ تاریخ اسلام میں اس طرح کی بیسیوں مثالیں پائی جاتی ہیں جن سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ اسلام اور کفر کے تصادم کو ”قبائلی اور خاندانی“ تصادم قرار دینا خلاف واقع اور نری جہالت ہے۔

فتح مکہ کے دن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عام معافی کا اعلان خاندانوں اور قبیلوں کے لیے نہیں کیا تھا بلکہ یہ اعلان مکہ کے تمام باشندگان کے لیے تھا۔ ان میں سے اکثر خاندان اور قبائل ایسے تھے جن کے بعض افراد اگرچہ اسلام قبول کر چکے تھے لیکن ان میں سے باقی ماندہ افراد فتح مکہ کے دن یا اس کے کچھ عرصہ بعد مسلمان ہوئے تھے۔

بڑے بڑے جلیل القدر صحابہ جو سابقین اولین میں سے تھے ان کے خاندانوں کے بہت سے افراد ایسے ہیں جنہوں نے فتح مکہ کے بعد اسلام قبول کیا۔ حتیٰ کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ جیسے سابق الایمان کے والد بھی فتح مکہ کے بعد اسلام لائے تو کیا جناب مودودی صاحب و امثالہ کے استدلال کی روشنی میں یہ کہنا صحیح ہوگا کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ بھی معافی یافتہ خاندان کے فرد تھے؟

حضرت علی رضی اللہ عنہ کے بڑے بھائی جناب عقیل رضی اللہ عنہ اور ان کی بہن سیدہ اُمّ بانی رضی اللہ عنہا نے بھی فتح مکہ کے بعد اسلام قبول کیا تو کیا حضرت علی رضی اللہ عنہ بھی معافی یافتہ خاندان کے فرد تھے؟ اس طعن کو اگر وسعت دیتے جائیں تو اس کی زد سے سابقین اولین سمیت کون سا خاندان اور کون سا قبیلہ محفوظ رہ سکتا ہے؟ شیخ الاسلام امام ابن تیمیہؒ حقیقت حال واضح کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ:

”یہ چیز جمہور قریش میں مشترک ہے۔ ان میں سے ہر ایک کے رشتہ دار ایسے رہے ہیں جو کافر تھے۔ کفر کی حالت میں انہوں نے مسلمانوں سے جنگیں لڑیں اور اسی راہ میں وہ مارے گئے اور بہت سے حالت کفر میں ہی طبعی موت مر گئے۔ کیا یہ بات ان مسلمانوں کے لیے باعث رسوائی سمجھی جائے گی جو ان کے خاندانوں میں سے مسلمان ہو گئے تھے؟ عکرمہ رضی اللہ عنہ بن ابی جہل اور صفوان رضی اللہ عنہ بن اُمیہ دونوں خیارِ مسلمین سے تھے درآں حالیکہ ان دونوں کے باپ حالت کفر میں جنگ بدر میں مارے گئے۔“

اسی طرح حارث بن ہشام بن جن کے بھائی جنگ بدر میں قتل کر دیے گئے۔ مختصر یہ کہ اس طرح اگر طعن کی اجازت دے دی جائے تو پھر اس سے کوئی نہیں بچ سکتا۔ تمام اہل ایمان پر طعن کیا جاسکتا ہے۔

کیا کسی کے لیے یہ جائز ہے کہ وہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اس بناء پر موردِ طعن بنائے کہ ان کے چچا ابو لہب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سخت ترین دشمن تھے یا حضرت عباس رضی اللہ عنہ کی اس بناء پر عیب گیری کرے کہ ان کے بھائی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن تھے۔ یا حضرت علی رضی اللہ عنہ کو ان کے باپ ابو طالب کے کفر کی وجہ سے ننگ و عار دلانے۔ یا حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے متعلق اس طرح کہا جائے۔ یاد رکھو! اس طرح کی باتیں وہی لوگ کرتے ہیں جو مسلمان نہیں ہیں۔“ (منہاج السنۃ، جلد اول، الجزء الثانی، ص: ۲۱۶۔ طبع: بیروت)

حضرت مروان رضی اللہ عنہ پر ”طلاق“ کا اطلاق اس لیے درست نہیں ہے کہ وہ خود مودودی صاحب کی تحقیق کے مطابق اس وقت ۸۷ سال کے بچے تھے جب کہ اس عمر کا بچہ شریعت میں مکلف نہیں سمجھا جاتا۔ البتہ حضرت حکم رضی اللہ عنہ پر اس کا اطلاق ”درست“ ہے۔ لیکن سوال یہ ہے کہ کیا یہ لفظ باعثِ تحقیر اور باعثِ مذمت ہے؟ ظاہر ہے کہ اس کا جواب اثبات میں تو ہرگز نہیں ہو سکتا تو پھر معلوم نہیں کہ مودودی صاحب و امثالہ نے اسے قابلِ طعن کیوں سمجھا؟

سخت حیرت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے معاف کر دینے کے باوجود سبائیوں اور ان کے نام نہاد سنی تبعین نے آج تک بالخصوص اُموی صحابہ رضی اللہ عنہم کو معاف نہیں کیا۔

”طلاق“ کی اصطلاح حسب ذیل واقعہ سے ماخوذ ہے:

فتح مکہ کے بعد جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم طواف سے فارغ ہوئے تو قریش کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا کہ: ”اے گروہ قریش! تمہیں کیا توقع ہے کہ اس وقت میں تمہارے ساتھ کیا سلوک کروں گا؟ انہوں نے جواب دیا: ہم اچھی امید رکھتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کریم النفس اور شریف بھائی ہیں اور کریم و شریف بھائی کے بیٹے ہیں۔ یہ جواب سن کر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

أَقُولُ لَكُمْ كَمَا قَالَ يُوسُفُ لِأَخْوَاتِهِ: لَا تَتْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ إِذْهَبُوا فَانْتُمُ الطَّلَقَاءُ.

ترجمہ: میں تم سے وہی کہتا ہوں جو یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں سے کہا تھا: ”آج تم پر کوئی الزام نہیں۔“ جاؤ تم سب آزاد ہو۔

یہ واقعہ رمضان المبارک ۸ھ کا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس موقع پر حضرت حکم رضی اللہ عنہ کے خاندان ”بنو امیہ“ کو نہیں بلکہ پورے قریش (بنو تیم، بنو عدی، بنو مخزوم، بنو خزیمہ، بنو اسد، بنو نوفل، بنو زہرہ، بنو امیہ اور بنو ہاشم) کو مخاطب کر کے فرمایا تھا کہ تم سب کو معافی دے دی گئی، جاؤ اب تم سب آزاد ہو۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس خطاب میں بار بار ”یا معشر قریش“ فرمایا۔ یہ خطاب خود بتلا رہا ہے کہ ”طلاق“ صرف بنو امیہ نہ تھے بلکہ ”مولود کعبہ“ حکیم بن حزام، ابوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب ہاشمی، عکرمہ بن ابی جہل، عقیل بن ابی طالب ہاشمی، اُمّ بانی بنت ابی طالب رضی اللہ عنہم اور تقریباً دو ہزار افراد (جنہوں نے اسی موقع پر اسلام قبول کیا تھا) یہ سب ”طلاق“ میں شامل ہیں۔ لیکن یہ لفظ ان حضرات کے لیے ”موجب طعن“ اور ”باعث تحقیر“ ہرگز نہیں ہے۔ کیونکہ وہ قبول اسلام کے بعد شرف صحابیت سے مشرف ہو گئے ہیں اور یہ وہ ”منصب“ ہے جس تک کروڑوں عابد و زاہد مل کر بھی نہیں پہنچ سکتے۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا لفظ ”طلاق“ (بشرط صحت روایت) کے استعمال سے مطلب یہ تھا کہ تم تمہاری سابقہ مخالفا نہ سرگرمیوں کو نظر انداز کر کے تمہارے لیے عام معافی کا حکم دیتے ہیں۔ تم یہ نہ سمجھنا کہ قوت حاصل ہونے کے بعد ہم تمہاری عداوتوں کا انتقام لیں گے۔ تم پر کوئی گرفت نہیں تم مکمل طور پر آزاد ہو۔

اس سے معلوم ہوا کہ قریش کے لیے ”طلاق“ یعنی عام معافی کا لفظ دراصل ان کی عظمت، منقبت اور فضیلت کا باعث ہے۔ یہ لفظ کسی طور پر بھی مذمت یا تحقیر کے لیے استعمال نہیں ہوتا مگر جن لوگوں کے دلوں میں ”کھوٹ“ ہے وہ اس لفظ کو بطور تحقیر اور مذمت استعمال کرتے ہیں۔ حالانکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان ہی ”طلاق“ کو بڑے بڑے اور اہم مناصب عطا فرمائے اور وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی توقعات پر پورے بھی اترے۔ رضی اللہ عنہم ورضوعنہ

آخر میں اس بحث کے ایک انتہائی اہم پہلو کی طرف اہل علم کی توجہ مبذول کرائی جاتی ہے وہ یہ ہے کہ:

جناب مودودی صاحب نے ارباب سیر اور مورخین کے نقل کردہ جس جملے ”اذہبوا فانتم الطلقاء“ کی بنیاد پر طعن و تشنیع اور توہین و تنقیص کی اتنی بلند و بالا عمارت کی تعمیر کی ہے، اصول روایت و درایت کے اعتبار سے خود اس کی اپنی حیثیت کیا ہے؟ محدثین کرام بالخصوص مؤلفین و جامعین صحاح ستہ نے فتح مکہ کے حوالے سے سارے سفر کی جزئیات تک بیان کی ہیں لیکن کیا وجہ ہے کہ وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس اہم خطاب کا مرکزی ”جملہ“ فراموش کر گئے؟

معلوم نہیں کہ کتب حدیث میں یہ جملہ کیوں نہیں پایا جاتا؟ اور صرف ارباب سیر اور مؤرخین ہی کے ذریعے کیوں نقل ہوتا چلا آ رہا ہے؟ اگر یہ جملہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہوتا تو محدثین کرام بالخصوص امام بخاری اور امام مسلم اس خطبہ کے تحت اس جملہ کا ضرور کوئی ذکر کرتے۔

در اصل اس جملہ کو سب سے پہلے ابن ہشام نے براویت محمد بن اسحاق نقل کیا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اے قریش کے لوگو! تمہارا کیا خیال ہے میں تمہارے ساتھ کیا برتاؤ کروں گا؟ انہوں نے کہا: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کرم فرما بھائی اور کرم فرما بھائی کے بیٹے ہیں۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پھر میں تم سے وہی بات کہتا ہوں جو یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں سے کہی تھی: آج تم سے کوئی باز برس نہیں ہوگی۔ ”جاؤ تم سب آزاد ہو۔“

اس روایت سے یہ امر واضح ہو گیا ہے کہ اس جملہ کے راوی یا بانی محمد بن اسحاق (م ۱۵۱ھ) ہیں جو امام ”فرن مغازی“ کے نام سے شہرت یافتہ ہیں۔ انہیں امام زہری کا خاص قرب حاصل تھا۔ یوں تو زہری کے دروازہ پر ایک دربان مقرر تھا کہ کوئی شخص بغیر اطلاع کے اندر نہ آئے لیکن ابن اسحاق کو عام اجازت حاصل تھی کہ جب چاہیں چلے آئیں۔ ان کے ثقہ یا غیر ثقہ ہونے کی نسبت متاخرین میں اختلاف پایا جاتا ہے۔

ابن حبان نے کتاب الثقات میں لکھا ہے کہ محدثین کو ابن اسحاق کی کتاب پر ایک اعتراض یہ بھی تھا کہ وہ یہودیوں سے واقعات سن کر اپنی کتاب میں درج کرتے تھے۔ علامہ ذہبی کی تصریح سے ثابت ہوتا ہے کہ ابن اسحاق یہود و نصاریٰ سے روایت کرتے تھے اور ان کو ثقہ سمجھتے تھے۔ مفتی محمد تقی عثمانی صاحب لکھتے ہیں کہ:

محمد بن اسحاق سیر و مغازی کے مستند ترین مؤرخ ہیں لیکن یہی محمد بن اسحاق جب حدیث میں پہنچتے ہیں تو حضرات محدثین انہیں خصوصیت سے احکام کی روایت میں ناقابل اعتبار قرار دیتے ہیں۔ (ہمارے عائلی مسائل، ص: ۱۷۹۔ طبع جدید دارالاشاعت کراچی)

احکام کی روایات میں ابن اسحاق کو ناقابل اعتبار قرار دینے کے علاوہ محدثین نے ان پر سخت ترین الفاظ میں جرح بھی کی ہے۔

امام نسائی کہتے ہیں یہ قوی نہیں، دارقطنی کہتے ہیں ان کی حدیث حجت نہیں۔ ابن نمیر کا بیان ہے کہ ان پر قدری ہونے کا الزام ہے۔ اسی لیے لوگ ان سے دور بھاگتے تھے۔ امام ابوداؤد فرماتے ہیں کہ یہ قدری بھی ہے اور معترزی بھی۔ امام مالک نے بھی ابن اسحاق کو کذاب قرار دیا ہے۔ ابن ادریس کا بیان ہے کہ میں ایک روز امام مالک کی خدمت میں حاضر تھا، کسی نے ان سے کہا کہ ابن اسحاق کہتا ہے کہ امام مالک کا علم میرے سامنے پیش کیا کرو، میں ان کے علم کی کسوٹی ہوں۔ تو امام مالک نے فرمایا: اے لوگو! دجالوں میں سے اس دجال کو دیکھو کہ کیا کہتا ہے؟ خطیب بغدادی کہتے ہیں کہ محمد بن اسحاق مجہول راویوں سے غلط روایتیں نقل کرتا تھا۔ ملاحظہ ہو: (میزان الاعتدال، تاریخ بغدادی تحت محمد بن اسحاق)

محمد بن اسحاق نے اُمّ المؤمنین سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی طرف نبی اکرم صلی



اللہ علیہ وسلم کے معراج جسمانی کے انکار کی روایت بھی منسوب کی ہے۔ مغازی ابن اسحاق کو ابن ہشام (م ۲۱۳ھ) نے نئی ترتیب دی ہے جو سیرت ابن ہشام کے نام سے معروف ہے۔ ابتداء میں جب یہ کتاب سامنے آئی تو اس کے بعض واقعات پر اہل علم نے اعتراضات کی بوچھاڑ کر دی اور ان اعتراضات کی وجہ سے سیرت النبی صلی اللہ علیہ وسلم پر یہ کتاب اپنے زمانہ میں مقبولیت حاصل نہ کر سکی جسے بعد میں ابن ہشام نے بعض قابل اعتراض واقعات خارج کر کے اور بعض واقعات کا اضافہ کر کے نئے سرے سے مرتب کیا لیکن اس کوشش کے باوجود بعض قابل اعتراض واقعات کتاب میں شامل کر دیے گئے۔

”طلاق“ کے حوالے سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے خطبہ میں ”اذہو فاقتم الطلقاء“ کا جملہ بھی سیرت ابن ہشام میں براویت محمد بن اسحاق ہی بیان ہوا ہے جہاں سے دیگر مؤرخین اور ارباب سیرت اسے آگے اپنی کتابوں میں نقل کرتے رہے۔

پیچھے یہ وضاحت گزر چکی ہے کہ ”طلاق“ کے لفظ میں بظاہر کسی کی توہین یا تنقیص نہیں پائی جاتی لیکن اس کے باوجود مودودی صاحب و امثالہ نے اُموی صحابہ رضی اللہ عنہم کے حق میں اس لفظ کو موجب طعن و قدح بنا لیا ہے اس لیے یہاں اس کی اصل حقیقت واضح کر دی گئی ہے کہ اس ”جملہ“ کی نسبت قطعیت کے ساتھ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کرنا ہی محل نظر ہے۔ یہی وجہ ہے کہ یہ ”جملہ“ کتب حدیث میں مفقود ہے۔ اس کے برعکس ایک حدیث میں حسب ذیل الفاظ آئے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ کی چوکھٹ کو پکڑ کر فرمایا:

یا معشر قریش ما تقولون؟ قالو: نقول ابن أخ و ابن عم رحیم کریم ثم عاد علیہم القول ، قالوا: مثل ذالک قال: فانی اقول کما قال أخی یوسف: لا تشریب علیکم الیوم یغفر اللہ لکم و هو ارحم الراحمین. (سورہ یوسف: آیت ۹۲)

ترجمہ: اے قریشیو! تمہارا (میرے بارے میں آج) کیا خیال ہے؟ انہوں نے کہا: ہم تو یہی کہتے ہیں کہ آپ ہمارے بھتیجے اور بچا زاد ہیں اور آپ بڑے مہربان اور کریم ہیں۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے پھر وہی سوال کیا اور انہوں نے بھی وہی جواب دیا۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میں وہی بات کہتا ہوں جو میرے بھائی یوسف علیہ السلام نے بھی تھی کہ: آج تم پر کوئی ملامت نہیں، اللہ تعالیٰ تمہیں بخشے اور وہ رحم کرنے والوں میں سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہے۔

(السنن الکبریٰ للنسائی، جلد: ۷، ص: ۳۸۳-ج: ۱۱۲۹۸-واستادہ حسن لذاتہ۔ بحوالہ سیرت کے سچے موتی، ص: ۴۶۸، مؤلفہ: امیر حمزہ صاحب)

اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس موقع پر حضرت یوسف علیہ السلام کا حوالہ دے کر سورۃ یوسف کی آیت ۹۲ ہی تلاوت فرمائی تھی جس کی مزید تشریح محمد بن اسحاق نے ”اذہو فاقتم الطلقاء“ کے جملہ سے کر دی۔

جب کہ حدیث میں منقول نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا خطبہ بڑا ہی واضح تھا اور وہ طلقاء جیسے لفظ کے ذریعے کسی مزید تشریح کا محتاج ہرگز نہیں تھا۔ اس خطبہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ”انداز“ نہایت ہی قابل غور ہے کہ اپنے سامنے موجود قریش کے تمام خاندانوں کو مخاطب کر کے ایک سوال کرتے ہیں۔ جواب ملنے کے بعد پھر اسی سوال کو دہراتے ہیں اور

قریش بھی اپنے پہلے جواب ہی کا اعادہ کرتے ہیں۔ قریش نے اپنے اس جواب میں حقیقت کا اعتراف اور اپنی بے بسی کا اظہار کرتے ہوئے اپنے آپ کو کئی طور پر فاتح مکہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے کر دیا۔

در اصل قریش کا یہ جواب بھی برادرانِ یوسف کے جواب کے ساتھ مشابہت رکھتا تھا کہ ”قالوا اتا اللہ لقد

اثرک اللہ علینا و ان کنا لخاصمین“ (یوسف: ۹۱)

انہوں نے کہا: اللہ کی قسم! اللہ تعالیٰ نے آپ کو ہم پر برتری دی ہے اور یہ بھی بالکل سچ ہے کہ ہم خطا کا رتھے۔ فتح مکہ کے موقع پر بھی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہر طرح کی برتری حاصل ہے اور اپنے بھائیوں کے مظالم بھی یاد ہیں لیکن جس طرح حضرت یوسف نے اپنے بھائیوں کے مظالم کو ان کی جہالت اور نادانی (اذ انتم جہلون۔ یوسف: ۸۹) پر محمول کرتے ہوئے واشگاف الفاظ میں فرمایا تھا: لا تشریب علیکم الیوم یغفر اللہ لکم و هو ارحم الراحمین۔ “آج تم پر کوئی ملامت نہیں ہے۔ اللہ تمہیں بخشے اور وہ سب مہربانوں سے بڑا مہربان ہے۔

بعینہ اسی طرح نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ”ابن اخ و ابن عم رحیم کریم“ کے جواب میں اپنے اخلاق کریمانہ کا عظیم مظاہرہ کرتے ہوئے واشگاف الفاظ میں فرمایا: فانتی اقول کما قال أخی یوسف: لا تشریب علیکم الیوم یغفر اللہ لکم و هو ارحم الراحمین۔

میں بھی وہی بات کہتا ہوں جو میرے بھائی یوسف نے اپنے بھائیوں سے کہی تھی کہ آج تم پر کوئی ملامت نہیں اللہ تعالیٰ تمہیں بخشے اور وہ رحم کرنے والوں میں سب سے بڑا رحم کرنے والا ہے۔

اس جامع، بے غبار اور غیر مبہم اعلان کے بعد مزید کسی تشریح (اذہبوا فانتمم الطلقاء) کی ضرورت ہی باقی نہیں رہتی۔ کیونکہ ”لا تشریب علیکم الیوم“ میں صرف معافی ہی کا اعلان نہیں کیا گیا بلکہ کسی قسم کی ”طعنہ زنی“ سے بھی اجتناب برتا گیا۔ اس واقعہ کے بعد جب حضرت یوسف علیہ السلام کی اپنے والد حضرت یعقوب علیہ السلام سے ملاقات ہوتی ہے تو ان کے سامنے اپنے رب کے احسانات کا ذکر یوں کرتے ہیں کہ:

وَ قَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السَّبْجِ وَ جَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ. (یوسف: ۱۰۰)

اس نے میرے ساتھ بڑا احسان کیا جب کہ مجھے جیل خانے سے نکالا اور آپ لوگوں کو صحرا سے لے آیا۔ حالانکہ حضرت یوسف علیہ السلام کی کہانی جیل کی رہائی سے نہیں بلکہ کنوئیں میں ڈالنے سے شروع ہوتی تھی لیکن اس کا ذکر اس لیے نہیں کیا کہ اس سے بھائیوں کو طعنہ ملتا اور انہیں شرمندگی اٹھانا پڑتی جب کہ وہ اس سے پہلے بصورت وعدہ یہ اعلان فرما چکے تھے کہ ”لا تشریب علیکم الیوم“

اگر والد کے سامنے اپنی کہانی کا آغاز کنوئیں میں ڈالنے سے کرتے تو اس صورت میں بھائیوں کو نہ صرف طعنہ ملتا (کہ یہ ہیں کنوئیں میں ڈالنے والے) بلکہ وعدہ کی خلاف ورزی بھی ہوتی (جب ایک دفعہ معاف کر چکے تو پھر اسے زبان پر بھی نہ لائے)۔ یہ تو پھر بھائی تھے، حضرت یوسف علیہ السلام نے تو والد کو یہ بھی نہیں بتلایا کہ مجھے قید میں کس نے ڈالا تھا؟ بس اتنا کہا: وَ قَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السَّبْجِ

غور فرمائیں! یہاں نہ کنوئیں میں ڈالنے کا ذکر ہے اور نہ ہی قید خانے میں ڈالنے کا۔ کنوئیں میں ڈالنے کا ذکر ہوتا تو بھائیوں کو طعنہ ملتا اور انہیں شرمندہ بھی ہونا پڑتا۔ اور اگر قید میں ڈالنے کا ذکر کرتے تو پھر عزیز مصر اور اس کی بیوی پر ملامت ہوتی۔ پیغمبر علیہ السلام کے اخلاق کا یہ عالم ہے کہ انہوں نے یہ بھی گوارا نہیں کیا کہ عزیز مصر اور اس کی بیوی پر بھی طعن و ملامت ہو کیونکہ ان کے گھر میں بھی کچھ عرصہ قیام رہا اور کھاتے پیتے بھی رہے۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے موقع پر قریش کے لیے اگر ”لا تشریب علیکم الیوم“ کا اعلان نہ بھی فرماتے اور صرف فانسے اَقُولُ كَمَا قَالَ اٰخِي يُوسُفُ پر ہی اکتفا کر لیتے تو پھر بھی اس سے وہی مفہوم مراد لیا جاتا جو اگلے جملے میں بیان کیا گیا ہے لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے ساتھ ”لا تشریب علیکم الیوم“ فرما کر خود ہی تشریح فرمادی کہ جاؤ قریشیو! آج کے بعد تم پر کوئی طعنہ بھی نہیں۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تو یہ اعلان ۲۱ رمضان المبارک ۸ھ میں فرمایا تھا لیکن صدافسوس آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے نام لیوا کچھ ”علماء اہل سنت“ چودہ صدیاں گزرنے کے بعد بھی بنو امیہ سے تعلق رکھنے والے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بالخصوص حضرت حکم، حضرت ابوسفیان، حضرت معاویہ اور حضرت مروان رضی اللہ عنہم کو مسلسل تحریراً و تقریراً طعن و تشنیع کا نشانہ بنا رہے ہیں۔

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد گرامی ہے کہ:

”اِنَّ مِمَّا اَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النَّبِیَةِ الْاُولٰٓئِ: اِذَا لَمْ تَسْتَحِیْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ“

(صحیح بخاری، کتاب الادب، باب: اِذَا لَمْ تَسْتَحِیْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ، رقم الحدیث: ۶۱۲۰)

اگلی نبوت کی باتوں میں سے لوگوں نے جو کچھ پایا ہے ان میں سے ایک مقولہ یہ بھی ہے کہ جب تم میں شرم و حیا

نہ ہو تو پھر جو چاہو کرو۔

☆.....☆.....☆